



European Association for
Chinese Studies
Association européenne
d'études chinoises

EACS Newsletter

No. 45, December 2010

EACS addresses and newsletter	2
Report from the Outgoing President.....	3
Greetings from the Incoming President	8
Report from the Secretary	9
Report from the Former Treasurer.....	10
News from the New Treasurer	12
Young Scholar Award – results 2010.....	13
Young scholar Award 2012.....	14
CCK Foundation Library Travel Grant.....	15
Report on the XVIIIth EACS Conference, Riga, 2010.....	18
Report on the XVIIIth International Conference "China, Chinese Civilization and the World: Past, Present and Future", Moscow, October 2009.....	19
New Publications.....	20
EACS Membership Payment	21

EACS ADDRESSES

Change of address information and all membership payments should be sent to the Treasurer.

President

Roger Greatrex, Centre for East and South-East Asian Studies, Lund University, Scheelevägen 15D, 226 63 Lund, Sweden

Tel. +46 46 2223861

Fax +46 46 2223041

E-mail: Roger.Greatrex@ace.lu.se

Secretary

Roel Sterckx, Department of East Asian Studies, University of Cambridge, Sidgwick Avenue, Cambridge CB3 9DA, United Kingdom

Tel. +44 (0)1223 335137

Fax +44 (0)1223 335110

E-mail: rs10009@cam.ac.uk

Treasurer

Michael Schimmelpfennig, Department of Middle-Eastern and Far-Eastern Languages and Cultures – Chinese Studies, Artilleriestrasse 70, 91052 Erlangen, Germany

Tel. +49 (0) 9131 85-22482

Fax +49 (0) 9131 85-26374

E-mail:

m_schimmelpfennig@yahoo.com

Webmaster

Luca Pisano, Dipartimento di Orientalistica – Sezione Sinologica, Via Giulia di Barolo 3/a, 10124 Torino, Italy

Tel. + 39 011 6703852

Fax +39 011 6703858

E-mail: lupisano@inrete.it

EACS NEWSLETTER

With the present EACS Newsletter 45, I enter my second term as your Newsletter Editor after the election of the new board on the Riga Conference (about which more later in this Newsletter).

Also in the future, the EACS Newsletter will be published twice a year: in spring, and in autumn. All contributions should be sent to the Editor by E-mail. Please remember to check your copy carefully before sending it. Workshop and conference reports should not exceed 600 words. Calls for papers should not exceed 100 words. Remember to include all relevant information when contributing new book titles (author, title, publication place, publisher, year, pp., price in EURO and ISBN). Names and titles in non-Latin script such as Cyrillic are welcome provided that the author's name is in transcription and a short content summary in English is included.

Every effort is made to include all relevant news, but the Editor reserves the right to edit all contributions for publication.

Newsletter Editor

Bart Dessen, Department of Chinese Language and Culture, Ghent University, Blandijnberg 2, B-9000 Gent, Belgium.

Tel. +32 9 264 39 90

Fax +32 9 264 41 94

E-mail: Bart.Dessen@UGent.be

NEXT COPY DEADLINE:

May 1, 2011

Next issue: June, 2011

REPORT FROM THE OUTGOING PRESIDENT

**(Delivered at the EACS General Assembly
in Riga on July 17, 2010)**

My report deals with EACS activities of the two years between fall 2008 and the first half of 2010. It consists of four parts: 1. EACS Projects and Programmes, 2. Communication, 3. Activities of the Board and the Executive Committee, 4. Relations with other Associations.

1. EACS Projects and Programmes

Library Travel Grants

The Library Travel Grant programme was established in 1994 and since then has been supported by the Chiang Ching-Kuo Foundation with a yearly sum of 10,000 €. So far more than 160 postgraduates, PhD students and young scholars mainly from East European countries were able to visit one of the seven sinological libraries in Western Europe, that are participating in this scheme. The details of the programme are announced on our website and in our Newsletter. In 2008 we received the last payment of the three-year cycle 2006–2008. In that year 12 grants were given. The majority of 7 recipients of a grant came from East and Central European countries, 4 from Russia, 2 from Poland and 1 from the Czech Republic. Of the five West European recipients 1 came from France, 1 from Denmark and 3 from Italy.

The year 2008 ended with a surplus of almost 12,500 €. The CCK Foundation kindly allowed us to keep the money so that we could continue the programme through the year 2009. In 2009, 14 grants were given; with only one exception (Finland) all recipients of a grant came from Central and East European countries: 4 from the Czech Republic, 3 from Russia, 3 from Latvia, and 1 each from Ukraine, Poland and Slovenia. We can see that the trend of national diversification already observed in recent years continued also in 2009.

Last year I submitted a new proposal to the CCK Foundation asking for the continuation of this programme. The Board is convinced of the usefulness of this scheme and believes that especially in times as these with severe budget cuts for libraries and departments everywhere, the Library Travel Grants are a welcome tool for supporting young sinologists. The Foundation kindly approved of our proposal for a new three-year cycle from 2010-2012 which enables us to spend 10,000 € each year. The Board agreed to stick to the same rules as before, which means that applications from East and Central European countries will be given priority, and that postgraduates and young scholars are our main target group. However, we will also consider applications from West European countries and from senior scholars. Let me add one other requirement which ought to be taken for granted but as there have been doubts about it I want to clearly stress that we only give grants to sinologists, in other words to young people who know

Chinese and work with Chinese-language materials. We generally do not consider applicants who only look for literature in Western languages.

The programme is run with a minimum of administration, as only two or three persons are involved on the part of the EACS. The Board appreciates that Bernhard Fuehrer from SOAS continues to take care of the applications concerning pre-modern China; the applications concerning modern China are for the time being handled by me. As in the past, I am also in charge of the finances. Our sincere thanks go to the librarians of the libraries involved. Without their invaluable assistance the programme could not be run. They not only take care of the visitors but sometimes are also bothered with handing out the money in cash to the recipients of a grant. In London where the majority of candidates want to go, we may rely on Robert Whiteing of the SOAS Research Office whose kind assistance with regard to the financial transactions we appreciate very much. Last but not least thanks are due to the Chiang Ching-kuo Foundation for its continued generous support of this programme.

Young Scholar Award

Our second major programme is the Young Scholar Award which was awarded here for the fourth time after Heidelberg, Ljubljana, and Lund. This scheme is also funded by the Chiang Ching-kuo Foundation. Its purpose is to encourage young scholars in Chinese Studies to submit high-quality

papers and to participate in the competition for the best paper. This year ten papers had been submitted. These were evaluated in anonymized form by external reviewers. Based on their judgment a certain number of papers were shortlisted for the competition. From these the jury consisting of five Board members has selected the three best papers. The nominees have been invited to present their papers at this conference and after the presentation the jury has decided on the winner. I am sure that at the next conference we shall be able to report on the successful publication of the papers.

As to the nominees and their papers of 2008, I would like to give you some feedback. All three papers are now available in scholarly publications:

The winner of the Award of 2008, Lena Henningsen published her paper "No faith in fakes. Han Han on plagiarism and authenticity in the contemporary Chinese literary field" as a chapter in her book *Copyright Matters: Imitation, Creativity and Authenticity in Contemporary Chinese Literature* (Berlin: Berliner Wissenschafts-Verlag, 2010).

The papers of the other two nominees were published in scholarly journals:

Kao Chen-yang's paper entitled "The Cultural Revolution and the Emergence of Pentecostal-style Protestantism in China", in *Journal of Contemporary Religion*, 24(2), 2009, pp. 171-188

and Marco Fumian's paper under the title "The Temple and the Market: Controversial Positions in the Literary Field with Chinese Characteristics", in *Modern Chinese Literature and Culture*, vol. 21, no. 2, Fall 2009, pp. 126-166.

It is not unlikely that the Award and the nomination for the Award in one way or another also played a role in promoting the academic careers of these young scholars. At least they all work at universities. While Lena Henningsen already had her job at the Chinese department of Heidelberg University, Marco Fumian now teaches Chinese at the universities of Venice and Bologna and also got a grant from the University of Venice, and Kao Chen-yang now is a post-doctoral research fellow in the Graduate Institute of Religious Studies at National Chengchi University in Taiwan.

The most important effect of the YSA probably is that both the winners and the nominees get to be known in the European sinological community. This is what several nominees have confirmed to me. The Board therefore observes with great pleasure and satisfaction that the Young Scholar Award of our Association is establishing itself as an acknowledged and desirable qualification for the academic careers of young sinologists. This should encourage us to continue with the scheme. We shall announce the Award for the year 2012 in our next Newsletter and already now we appeal to you to draw the attention of promising young scholars to this competition.

The Board should like to thank all candidates of this year for their participation in the competition. Our sincere thanks also go to the reviewers of the submitted papers; the success of the competition depends on their help, therefore we appreciate very much that they readily took over the burden of reviewing the papers. Special thanks are due to our Secretary General Roel Sterckx who has been in charge of managing the competition.

Summer Schools

The first Summer School under the auspices of the EACS took place in 2005 at the University of Minho in Braga, Portugal. Its great success has encouraged the Board to continue with this activity. We are grateful that Sun 5Lam who already in 2005 was in charge, also organized the second Summer School held in Braga in September 2009. It was focused on cross-cultural translation and co-financed by the Confucius Institute of the University of Minho and the EACS. The workshop got a very positive evaluation both from the organizers and teachers and from the participating students. A report on the event was published in the EACS Newsletter, No. 43 of November 2009.

History of the Junior Sinologues and the EACS

In my last report of 2008 I mentioned our initiative concerning the recollection of the history of the EACS and its forerunner, the Junior Sinologues.

This is not an established project, but an activity that depends on the commitment of individuals who with me are convinced that the EACS is an important part of the history of European Sinology and that its history should not fall into oblivion. So far only some preliminary work has been done, mainly by Thomas Kampen, but more cooperation and contributions are needed. I hardly dare to hope that we receive written recollections of past conferences, board meetings, scholarly projects etc. Such materials would of course be most welcome. However, it would be of great help if former Board members or those who cooperated in EACS projects would send us whatever materials are still in their possession, so that they could be preserved in our archives.

2. Communication

Our three most important means of communication are the Newsletter, the website and the membership database. The Newsletter published twice a year is sent out to our members either electronically or as paper edition. In the past only a few issues have carried interesting information. It is my impression that on the whole news and information come from the Board members and only very rarely from the members. Regrettably our appeals to provide more information, be it on institutional changes, new publications or the history of European sinology, have been to little or no avail. So please keep in mind that our Newsletter Editor would highly welcome

any news concerning Chinese Studies in Europe at any time.

As to the website, the practical problems we once had with the SOAS server have been solved long ago and since we have paid an annual honorarium to the webmaster at SOAS, changes on our website have always been taken care of immediately and without problems. Let me take this opportunity to express our thanks to Luca Pisano. He has been in charge of the website for almost six years now and been very conscientious in fulfilling his task. Therefore I am very glad that he agreed to continue as webmaster. Our thanks also go to the SOAS webmaster Duncan Franklin for his continued help in updating our website.

Another question is in which way we could improve the contents of our website. Any suggestions in this respect would be welcome.

Finally I would like to mention our membership database, which has developed into a convenient tool for spreading news. For practical reasons the database is administered by our Treasurer, whereas technical problems are taken care of in Heidelberg where our host server is located. Our sincere thanks are due to Matthias Richter who for the past six years in addition to managing the finances of our Association has also established the membership database.

3. Activities of the Board and Executive Committee

During the past term of office the present Board had two meetings in Riga, one from September 4-5, 2009, the other one on July 14, 2010. Both meetings, apart from discussing ordinary business, were dedicated to the organization of this conference and this General Assembly. The list of sections and the list of referees who would evaluate the submitted paper abstracts were drawn up at the meeting last year. The Board also decided that submissions of paper abstracts to the referees should be anonymous and that the assembly of panels of approved speakers (except those papers submitted as a panel) should mainly be the responsibility of the conference organizers. On the whole, this procedure seems to have worked well. The Executive Committee consisting of the Secretary, the Treasurer and the President, did not have an extra meeting during the past term of office.

I have to mention one activity of January this year which may seem a little unusual to some of you. I mean the Open Letter that we wrote in favour of Liu Xiaobo. The text was drawn up by our former Secretary General Olga Lomova and after elaborate discussions among the Board members was slightly modified and signed by me. The majority of the Board agreed to send the Letter to the President of the People's Republic of China and to Xinhua News Agency. It was also sent to the German news agency dpa. Of course, there was no reaction from China, but I was told that it was dis-

cussed in the Chinese internet. The Letter also met with response in one or two newspapers in Norway, but as far as I know not anywhere else. However, we did receive many very positive reactions from EACS members.

4. Relations with other Associations

Since our last conference we have succeeded in intensifying our relations with the European Association of Sinological Libraries. In Lund Matthias Kaun as representative of EASL gave a report during the General Assembly, and at this conference we organized a roundtable on Sinological Libraries and Digital Resources. I am very glad that David Helliwell from the Bodleian Library in Oxford and Matthias Kaun from the State Library in Berlin agreed to attend this conference and to discuss with us common problems. I think the more than 20 participants agree that the roundtable was very rewarding and I hope the promising and fruitful cooperation will continue in the future.

Brunhild Staiger

GREETINGS FROM THE INCOMING PRESIDENT

Dear EACS members, dear colleagues and friends,

As the new president of the EACS I would like first of all to thank you for the confidence that you have shown in me by electing me to office at the General Assembly held at our memorable conference in Riga this summer. When expressing this thanks and my awareness of the responsibility that the office brings with it, I echo my predecessors, most recently Brunhild Staiger, to whom the Association is deeply indebted for her untiring work over the six years she was president. Thank you once again Brunhild!

Once an organization has celebrated its sixtieth anniversary it may be expected to have established certain traditions, one of which is the incoming president's address. With their incoming messages, successive presidents have identified specific topics to be dealt with during their terms of office. Looking back at the messages from previous recent incoming presidents, five topics may be noted. They are improving the efficiency of remitting subscription fees, the growth in size of the membership, strengthening the Association's web-site both for communication within the Association and for the Association's presence on the international scene, improving contact with other associations among which EASL (The European Association of Sinological Librarians)

stands forth prominently, and the issue of the quest for funding at the European level. Each of these issues has been addressed, success has been achieved, but further work is being done and remains to do.

Glen Dudbridge in December 1998 commented upon the improvement that the introduction of the euro would bring to many members in remitting their subscription fees. Further improvements were followed with the possibility of payments by credit card. In the autumn of 2010 the Association's outgoing Treasurer Matthias Richter and incoming Treasurer Michael Schimmelpfennig have been hard at work solving problems regarding an improved and what we hope will be even easier method for credit card payment. The Association's membership continues to grow and since our conference in Riga every week sees new applications for membership.

Alain Peyraube in 2002 reiterated the Association's strong relationship with the Chiang Ching-Kuo Foundation that has staunchly supported our activities over the years, and looked forward to improved relations with the European Association of Sinological Librarians (EASL), as did Brunhild Staiger two years later. The well-attended round-table discussion on Sinological Libraries and Digital Resources, chaired by Brunhild Staiger at the EACS conference in Riga in July this year, that included presentations by two leading members of EASL, namely David Helliwell (Bodleian Library, Oxford) and Matthias Kaun

(State Library Berlin), was a major step in the right direction. Further strengthening of the interaction between EASL and the EACS will certainly be a component of our conference in Paris in 2012.

In 2004 Brunhild Staiger emphasized strengthening the Association's Website. The website has a vital function for the Association and website development is essential both for communication with the members of the association and as a means of informing those interested of the Association's activities. During the coming months, in cooperation with our Website editor Luca Pisano, I shall investigate further measures that will serve to develop our website.

The fifth point, namely European level funding, remains the most elusive. Several members have been successful in receiving funding from the European Science Foundation (ESF) or within the EU's Sixth and Seventh Framework Programmes (EFP). However, the Association as an organization has yet to submit an application. The possibilities available to the Association during the remaining years of the Seventh Framework Programme will be a matter to which I shall devote my attention.

In the months to come the regular administrative work of the Association will continue. The ongoing Library Travel Grant (LTG) programme, announcements for the Young Scholar's Award (YSA) in 2012, and preparation for our Paris conference in 2012, in the capable hands of Gilles

Guiheux, are all underway. I am very grateful to the members of the Association for having re-elected to the Board Roel Sterckx and Bart Dessein who have generously agreed to continue as Secretary and Editor of the Newsletter, respectively, as well as Tiziana Lipiello who has kindly agreed to serve as Vice-President. Continuity in the Association will thus be ensured, and I know that we can count on their guidance and experience if and when the Association is confronted with issues in the future that may be far from uncomplicated to decide upon.

REPORT FROM THE SECRETARY

Much of the administrative work that sustains the operation of EACS is invisible to most of our members. The election of a new President and Treasurer therefore are a good opportunity to pay homage to the efforts and energy that go into the daily running of our Association. At the Riga conference, members thanked Brunhild Staiger and Matthias Richter, in General Assembly, for their 6 years of dedicated service to EACS as President and Treasurer respectively. I would like to reinforce that gratitude again. Brunhild and Matthias conducted their affairs with an efficiency colleagues working alongside them truly appreciated. It is heartening to know that they will continue to be involved from the sidelines. We are equally confident that their successors, Roger Greatrex and Michael Schim-

melpfennig, will prove to be worthy successors and thank them in advance for offering to serve.

A new EACS Board was constituted in Riga that will oversee activities up to the Paris conference in 2012. In addition to the President, who was elected unopposed, the following colleagues were elected (with number of votes following their name): Dusan Andrs (80), Wolfgang Behr (85), Anna Busquets (82), Bart Dessein (82), Isabellla Falaschi (81), Svetlana Gorbunova (68), Gilles Guiheux (90), Barend ter Haar (68), Alison Hardie (79), Maria Khayutina (73), Frank Kraushaar (86), Carmen Mendes (85), Dominik Mierzejewski (81), Barbara Leonesi (84), Tiziana Lippiello (79), Lucie Olivova (68), Loreta Poškaitė (69), Alexey Rodionov (72), Mitja Saje (84), Michael Schimmelpfennig (83), Roman Shapiro (70), Roel Sterckx (91), and Stig Thørgesen (70). We welcome all new members and thank old(er) members for their continuing service.

As we enter what is traditionally the quieter interlude in between two EACS conferences, I would like to urge all members to encourage their graduate students and junior colleagues to submit work for the EACS Young Scholar Award 2012. The Chiang Ching-kuo Foundation has generously offered continued funding for the YSA. I have received a great deal of informal feedback from participants who were shortlisted and/or won the EACS YSA in previous years, insisting how helpful this platform has been to their publishing career. Two

years, for most, is a short time in academic writing and I hope therefore you would alert new talent to the YSA ahead of time and encourage them to submit their work for peer review. I wish you all a fructuous year ahead.

Roel Sterckx
Secretary General

REPORT FROM THE FORMER TREASURER, Autumn 2010

As in previous years, EACS finances are in good condition. In the past two years, expenses have exceeded income by ca. €6,000, i.e. approximately the sum spent on supporting the 2009 summer school in Braga. The next largest expense items were a total of ca. €5,500 in support of the 2008 conference in Lund as well as ca. €4,400 to cover travel and accommodation costs for the 2009 board meeting in Riga. To prevent an overdraft of the giro account, it has become necessary to buy back €3,000 from the custody account, which after the buyback still stands at over €38,000, easily allowing for the support of further projects. The largest source of income in the past two years were the membership payments of €8,808.90 and the substantial contribution of €2,100 by the Chiang Ching-kuo Foundation. Another estimated €3,000 of membership fees were paid, mostly during the conference, after the date reflected in the balance below. As soon as I can close the old EACS account, I shall transfer the remaining assets to the new treasurer and provide him with the final settlement of the account.

EACS Treasurer's Report, 1 July 2010
(based on giro account statement of 31 May 10 and state of custody account of 17 June 2010)

I) Custody account, as of 17 June 2010

The total of the custody account amounted to €39,754.68 on 8 July 2008 and has since decreased by €1,430.03 to a total of **€38,324.65** on 17 June 2010. The decrease is due to a buyback of €3,000.00 needed to balance expenses on the giro account.

Composition of custody account, 17 June 2010: total €38,324.65

A: Allianz Pimco Mobil-Fonds = € 18,488.11

B: Allianz Stiftungsfonds Balanced A = € 9,919.76

C: Allianz Pimco Geldmarktfonds Spezial A = € 9,916.78

A–C disposable at any time.

II) Giro account, as of 31 May 2010

EXPENDITURES

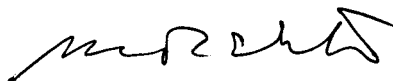
6,000.00	support for 2009 summer school in Braga
4,230.00	for 42,925.00 SEK contribution to Lund conference
1,369.37	13,245 SEK Hotel G. Malmqvist & K. Schipper
271.57	reimbursement of EASL representative for travel to Lund 2008
4,377.80	reimbursement for travel and accommodation costs for 2009 board meeting
1,050.00	Library Travel Grant expenses
1,000.00	to Duncan Franklin for website management 2008–09
624.06	ipayment fees
262.17	bank fees
231.93	postage, address labels, copies, stationery
120.00	2010 Riga conference fees for EASL representatives
= 19,536.90	total expenditures

INCOME

6,808.00	membership fees (bank transfer and cash payments)
1,864.55	membership fees (Visa)
136.35	membership fees (AmEx)
2,100.50	payment from CCK Foundation
2,160.00	buyback of €3,000 worth bonds from custody account (€840 taxes deducted)
= 13,069.40	total income

BALANCE GIRO ACCOUNT
9,881.71 old balance, 31 May 2008
+ 13,069.40 total income
- 19,536.90 total expenditures
= 3,414.21 new balance, 31 May 2010

I would like to thank all EACS members for entrusting me with the financial affairs of the Association over the past six years.



Matthias L. Richter, Boulder, CO, 20 October 2010

NEWS FROM THE NEW TREASURER

Dear members of EACS,

My name is Michael Schimmelpfennig. Those who did not have a chance to attend the wonderful conference at Riga in July 2010 may still not know that I have taken over the post of EACS treasurer from Matthias Richter. After six years of superb commitment (i.e. database) and excellent service to our community of scholars by Matthias it is a great responsibility and a challenge to succeed him in office. I will try to do my best to replace him. Those who have news to distribute, questions regarding their membership or else, should feel free to contact me under:

m_schimmelpfennig@yahoo.com

**Membership fees: Pay Pal replaces
the old Credit card payment system**

One major change inaugurated by the meeting of the board in Riga is the move from the rather difficult and costly system of credit card payment to Pay Pal. For payment of membership fees with Visa or AmEx, EACS had to have contracts with these credit card companies and an online payment service that aside from requiring annual fees placed the burden of covering losses due to varying exchange rates on EACS. Besides, some members using the conventional form of international bank transfers have been charged extra fees that could amount to a one-year membership fee.

Pay Pal is an online payment system used worldwide. Anyone who would like to send money without extra costs can open an account that is free of charge for sending money. Of course, Pay Pal is not a charity organization. But it only earns money when you receive payments from others. Once you have opened an account you can send money via email to any person, in-

stitution, or shop that has a Pay Pal account for free.

EACS now has such an account and we recommend using Pay Pal for membership fee payment. Since EACS has to cover fees for receiving money requested by Pay Pal or indirectly through exchange rates, we have very modestly raised membership fees. Please note that this increase of one Euro (€1.00) per annum is intended to cover money transfer costs and not to fill the coffers of EACS. However, if you compare these sums with the amounts charged by banks for international money transfers, you will realize that many members will pay less than before, and EACS will lose less money than before. For opening an account go to www.PayPal.com or enter PayPal into your search engine. A PayPal button will soon be installed on the EACS website.

Members living in the EURO zone can of course continue to pay by bank transfer to the **new EACS account**: Post Bank Stuttgart, bank code 600 100 70, account 484 661 702. Please use standard international transfer with IBAN: DE 04 6001 0070 0484661702; SWIFT-BIC: PBNK DE FF 600. Remember to add the name of the Treasurer when making this type of transfer.

The new membership rates:

EACS membership fee is at present € 21.00 per annum for individual and corporate members (for members from Eastern European non-EU countries

the cost is € 11.00), and € 11.00 per annum for student members (remember to send in a student-ID).

Fee payment for up to five years is recommended, especially to reduce charges when making bank transfers. Members who are willing to pay for several years in advance can do so at reduced rates:

	membership fee	<u>reduced rate</u> *
1 year	€21.00	€11.00
2 year	€41.00	€21.00
3 year	€62.00	€31.00
4 year	€82.00	€42.00
5 year	€102.00	€52.00

* For student members and members from Russia, Baltic States, Ukraine, Moldavia, Belarus, Romania, Bulgaria, Croatia, Bosnia-Herzegovina, Serbia, Montenegro, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Albania

YOUNG SCHOLAR AWARD RESULTS 2010

At the biannual conference of the EACS in Riga the EACS Young Scholar Award was carried out for the fourth time (after Heidelberg, Ljubljana and Lund). The call for participating in this competition had been published in the EACS Newsletters Nos. 41-43 and on the EACS website. The deadline for this year was 15 January, 2010. Altogether ten

papers had been submitted to the EACS Secretary who was in charge of managing the competition. The papers were evaluated in anonymized form by external reviewers. Based on their judgment a certain number of papers were shortlisted for the competition. From these the Jury consisting of five members of the EACS Board (Bart Desein, Roger Greatrex, Gilles Guiheux, Maria Khayutina, Brunhild Staiger) selected the following three papers:

Anna Boermel (Cambridge): “‘Seeking Pleasure’ and ‘Letting off Steam’: Old Age, Sociality, Space and Well-Being in Beijing”

Luisa Paternicó (Catania/Sicily): “Martino Martini’s Grammar of the Chinese Language: The First Grammar ever Written and Printed of Mandarin Chinese”

Lena Scheen (Leiden): “Space, Place, and Memory in Short Stories from Shanghai”

The authors of these three papers were invited to the Riga conference. Each of them received reimbursement for travel and hotel expenses plus an allowance of 20 Euro per day. The nominees for the Award presented their papers in the first morning of the conference (August 15, 2010). After the presentation the Jury decided to give the Award in the form of a certificate to Luisa Paternicó. The Jury members agreed that her paper means a true contribution to European Sinology.

We are sure that by the time of our next biannual conference we shall be able to report that the three excellent papers will have been published in scholarly journals or other publications.

Brunhild Staiger

YOUNG SCHOLAR AWARD 2012

The Board of the European Association for Chinese Studies is pleased to announce again the **EACS Young Scholar Award (YSA)**. The purpose of this award is to encourage research in Chinese studies among young scholars, especially, but not exclusively, scholars studying and working at European institutions. We very much welcome submissions from candidates worldwide. The Young Scholar Award is made possible through generous support by the Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange. It was first awarded during the 2004 biennial conference in Heidelberg. Almost all papers submitted by shortlisted candidates in previous competitions have now appeared as peer-reviewed publications. The next YSA will be announced at the XIXth biennial conference in Paris, France, in the summer of 2012.

Eligibility:

Candidates for the YSA should be 35 years of age or below AND their rank of academic employment should be below that of Associate Professor or

Senior Lecturer or the equivalent ranks in other systems. The jury welcomes papers of high scholarly promise engaging primary sources, secondary scholarship, and innovative research methodologies relevant to the field. Papers should be written in English; only single-authored papers will be accepted. Papers should preferably be unpublished; however, candidates may submit papers that are under review for publication in a scholarly journal at the time of the 2012 Paris conference. Each applicant may submit only one paper of a maximum of 8000 to 8500 words (approximately 50.000 characters), with a one-page abstract. The copy should include the author's full name, institution, and address.

The YSA jury hopes to nominate 3 finalists. Nominees will be invited to Paris to attend the 2012 EACS conference where their papers will be presented during a special session. EACS will sponsor travel costs, per diem expenses as well as the conference registration fee of all short-listed candidates. The winner of the YSA will be announced during the conference and honoured with the award of a certificate. **It is expected that candidates submitting papers for the Young Scholar Award are or will be registered as EACS members by the time of the biennial EACS conference.**

The deadline for submission of both abstracts and papers is **15 January, 2012**. Proof of age and rank should be provided at the time of submission. Please send papers and abstracts **by e-mail AND in hard-copy** to the EACS

Secretary Prof Roel Sterckx, Department of East Asian Studies, University of Cambridge, Sidgwick Avenue, Cambridge CB3 9DA, United Kingdom, rs10009@cam.ac.uk

Applicants who encounter difficulties in mailing the copy of their work should contact the EACS Secretary. We very much hope you will consider submitting your work!

CCK FOUNDATION LIBRARY TRAVEL GRANT

Thanks to the continued support of the Chiang Ching-kuo Foundation the EACS also in 2011 is able to fund one-week visits for specialised research in Sinological libraries in Cambridge, Heidelberg, Leiden, London, Munich, Oxford or Paris.

Applications received before the two deadlines of **March 20** and **October 20** will be considered within 3 weeks after receipt.

Applicants should be **Sinologists based permanently in Europe** and preferably paid-up members of the EACS. Applications from non-members will be considered, especially in case of students and young scholars (**up to 35 years**), if accompanied by a recommendation letter from an EACS member.

Priorities are given to applicants as follows:

- a. Central and Eastern Europe students**
- b. Western Europe students**

c. Central and Eastern Europe scholars

d. Western Europe scholars

APPLICATIONS must include:

- 1) a letter stating the library to be visited and intended dates of travel;
- 2) a statement of purpose, to include a short description of the research project, including precise indication of the sources and material to be used (the easiest way to obtain this information is to consult the electronic catalogues of the respective libraries accessible also through the EACS website);
- 3) a written statement obtained from the Librarian of the institute where the proposed visit is to take place confirming that the research materials required are available for consultation;
- 4) a one-page curriculum vitae with a list of main publications (in case of more advanced scholars);
- 5) a statement of the travel expenses (Apex economy airfare or 2nd class rail fare), including a note of other sources of funding;
- 6) in the case of PhD students, a letter of recommendation from their supervisor;
- 7) in the case of non-members, a letter of recommendation from an EACS member;
- 8) address for correspondence, including e-mail.

APPLICATIONS should be sent to the following coordinators by e-mail only:

- 1) for research on pre-modern China (i.e. before 1840) to Prof. Bernhard Fuehrer, School of Oriental and African Studies,

London, Thornhaugh Street,
Russell Square, London WC1H
OXG, United Kingdom. E-mail:
bf3@soas.ac.uk;

- 2) for research on modern China (i.e. since 1840) to Dr Roman Shapiro, IVKA, Russian State University for the Humanities (RGGU), 6, Miuskaya pl., 125993 GSP-3 Moscow, Russia. E-mail: luomaru@yahoo.com

PAYMENT OF GRANTS

- 1) If applications are approved, grants will be made to include travel expenses and a per diem allowance, which will vary from place to place.
- 2) The grants will be paid on completion of the visit.
- 3) Applicants who, due to special circumstances, need to receive the grant in advance, should indicate so in their application.
- 4) For citizens of Russia and other countries not belonging to the Euro Zone arrangements will be made for them to collect the grant at the place of the library upon their arrival.
- 5) On completion of their visit, all recipients of a grant should obtain a letter signed by the librarian, certifying that the visit has been made and specifying the dates when it began and ended.
- 6) The librarian's letter and a brief report of about one page should be sent by e-mail to the resp. coordinator and to Dr. Brunhild Staiger, GIGA Institute of Asian Studies, Rothenbaumchaussee 32, DE-20148 Hamburg, Germany. E-mail: staiger@giga-hamburg.de.

7) Any publication using material collected under this programme should include acknowledgement of support received from the CCK Foundation.

LIBRARIANS

(For further details about the libraries see our website or the website of the European Association of Sinological Librarians at: www.easl.org)

FRANCE:

Delphine Spicq, Bibliothèque de l'Institut des Hautes Études Chinoises, Collège de France, 52 rue du Cardinal Lemoine, 75231 Paris Cedex 05, France. Fax: +33-1-44 27 18 79.

E-mail: delphine.spicq@college-de-france.fr

GERMANY:

Ms A. Labitzky-Wagner, Sinologisches Seminar, Universität Heidelberg, Aka-demiestrasse 4-8, D-69117 Heidelberg, Germany. Fax: +49-6221-54-24-39. E-mail:

alw@gw.sino.uni-heidelberg.de
The Bavarian State Library, Section East Asia, Fax +49-89-28636-2805.

Ms Renate Stephan, Bavarian State Library, Section East Asia, Fax: +49-89-28636-2805.

E-mail: stephan-bahle@bsb-muenchen.de

NETHERLANDS:

Paul Wijsman, East Asian Library, Arsenalstraat 1, P.O.Box 9515, 2300 RA Leiden, The Netherlands. Tel. +31(0)715272540.

E-mail: eal@library.leidenuniv.nl

UNITED KINGDOM:

Charles Aylmer, Chinese Section, University Library, West Road, Cambridge CB3 9DR, United Kingdom. Fax: +44-1223-333-160.

E-mail: caa@ula.cam.ac.uk

Ms Wai Hing TSE, School of Oriental & African Studies, University of London, Thornhaugh Street, Russell Square, London WC1H 0XG, UK. Fax: +44-171-436-38-44.

E-mail: wt1@soas.ac.uk

Frances Wood, British Library, Chinese Section, Oriental & India Office Collections, 96 Euston Road, London NW1 2DB, UK. Fax: +44-171-412-78-58.

E-mail: oioc-chinese@bl.uk

David Helliwell, Bodleian Library, Oxford, OX1 3BG, United Kingdom. Fax: +44-1865-277132.

E-mail: David.Helliwell@bodleian.ox.ac.uk

REPORT ON THE XVIIIth EACS CONFERENCE, RIGA 2010

The XVIII. Biennial Conference of the European Association for Chinese Studies „Culture is a Crowded Bridge“ in Riga, July 14–18 2010.

With the choice of the Center for East Asian Studies at the University of Latvia in Riga as host of the EACS' biennial meeting in 2010 the association continued its commitment to support and integrate recently founded and smaller institutes in areas of Europe where sinology emerges without the comfortable backing of local tradition.

The latest list indicates two hundred thirty eight registered participants (members and non-members), giving evidence to the fact that the association and its members or friends are not biased by reputation of only the well-established European places and names. Nevertheless many representatives from the latter joined and inspired this year's panels, round-tables, the YSA final competition and unscheduled discussions. The traditional support by Taiwan's Chiang Ching-kuo Foundation and the National Central Library of the R.O.C. in Taipei this time was truly essential to secure the continuous preparation of the conference by a relatively small team of local organizers mocking the consequences of the quasi-collapse of the national economy and the public household in 2009.

The richness of the programme in contents was also nourished by several

dozens of non-European scholars from Taiwan (17), the US (12), Mainland China (5), Hong Kong (4), Israel (3), Canada (2), Australia (1), El Salvador (1), Indonesia (1), Malaysia (1), New Zealand (1), Singapore (1) and South Korea (1).

While the organisers' committee, taking into account the often divergent evaluations of between two and four independent referees for each of the seventeen sections, made the decision to moderately restrict admissions of all applications, the general resonance among participants who answered a survey mailed in late July approved the average academic level of presentations and discussions. Apart from the discussions, an amazing display of recent scholarship and high-quality book-making was achieved, first, by the National Central Library's book-exhibition (the largest part of was generously donated to the Riga center after the conference) as well as by European publishers' Brill and Routledge, whose representatives attended the meeting as many times before.

A minus, admittedly, were the weather-conditions, although a dream for North-eastern Europe's people accustomed to dizzy-freezy half-summers prolonged by a somber rest-of-the-year. This gives good reason to the organizers to thank each participant for endurance and indefatigability facing a heat that daily climbed up to 28 or more degrees inside the auditoria while windows mostly had to stay closed in order to keep low the swelling noise from Riga center's traffic. The silent heroism

was recompensed at least to about a hundred of conference-guests who stayed for the trip on a steamer to Latvia's famed spa Jūrmala on Sunday. While leaving the ship at the landing place, passengers were almost immediately dispersed by a vigorous thunderstorm. Later, some were seen wading in flooded shopping-lanes of Jūrmala, others bathing in the sizzling waves of the Baltic Sea.

Hoping to see again many of you as participants in future scholarly events either in Riga or anywhere else, we remain

The EACS Riga 2010 organizing committee

**REPORT ON THE XVIIIth
INTERNATIONAL
CONFERENCE "China, Chinese
Civilization and the World: Past,
Present and Future" Moscow,
October 2009**

The 18th International Academic conference "**China, Chinese Civilization and the World: Past, Present and Future**" was held in Moscow (Russia) in October 2009. The main themes were: **60 Years of the People's Republic of China and USSR/RF-PRC Diplomatic Relations**. This conference was organized by RAS Council for the Comprehensive Studies of Contemporary China together with the RAS and Institute of Far Eastern Studies (IFES RAS).

About 250 scholars, experts, representing academic institutes, scientific centers and departments of universities, specialized on Chinese studies, journalists and diplomats from Russia, CIS countries, the Peoples Republic of China and Taiwan, Sweden, Latvia, Ukraine participated in the conference. The languages of the conference were Chinese and Russian.

The conference was divided into 2 Plenary and 6 Panel sessions: "Foreign Policy and contacts between Russia and China: to the 60th anniversary of diplomatic relations", "Shanghai organization of Cooperation", "Specifics of PRC Economic and Socio-political Development", "The role of RF-PRC Trade and Economic Cooperation in The Context of Globalization and Global Financial Crisis", "Six Decades of the New China's History", "Language, Literature, Culture". The largest cluster of papers centred round the problems of Chinese economy, contemporary policy and RF-PRC relations in different spheres, including culture. Two volumes of the abstracts were published in Russian.

In his key note address the director of IFES RAS, Academician M. Titarenko focused on the international meaning of PRC foundation. He described the dynamic social-economic development of this country during the last 30 years. Wu Enyuan (The Director of the Institute of East European, Russian and Central Asian Studies, CASS) analyzed the dramatic way of Chinese-Russian relations. V. Portyakov (IFES RAS) ascertained genesis and ob-

jective foundation of PRC self identification as global power. Qui Wei (President, Heilongjiang Academy of Social Sciences, and PRC) concentrated his attention on specifics of China's development strategy during last 60 years. Prof. R. Greatrex (Lund University, Sweden) examined the rapid and remarkable progress of China's integration into the international intellectual property rights system. The development of China's preparation to enter the international system, he said, began with the Provisional Regulations Governing Trademarks enacted in 1950. A. Ostrovskiy (IFES RAS) concluded that PRC domestic energy resources market has great potential. At the same time China has developed its energy cooperation with Central Asia, Russia, Middle East, Africa and Latin America.

The participants of the conference took part in round-table open discussion which focused on USSR/RF-PRC Diplomatic Relations. Experiences and Lessons.

The Final Session was devoted to the presentation of the reports by Panel Chairs and was concluded with a free

discussion of the participants on the main themes of the conference.

S. Gorbunova. Secretary of the RAS Council for The Comprehensive studies of Contemporary China

NEW PUBLICATIONS

Th. Kampen. *Chinesen in Europa – Europäer in China: Journalisten, Spione, Studenten*. Ostasien Verlag. Reihe Gelbe Erde 8. 105 pp. ISBN: 978-3-940527-49-3. 16,80 Euro.

M. Titarenko (chief editor), *Spiritual Culture of China: Encyclopedia*, vols.1-6:
[vol.4] History, Policy, Ideology, Law. Moscow: RAS "Oriental Literature", 2009, pp. 935, ill. ISBN 978-5-02-036380-9 (in Russian)
[vol.5] Science, Technology, Military Thought, Medicine, Education. Moscow: RAS "Oriental Literature", 2009, pp. 1087, ill. ISBN 978-5-02-036381-6 (in Russian)
[vol.6] Moscow: Architecture, Calligraphy, Painting, Trade, Music, Dance, Theatre, Cinema. RAS "Oriental Literature", 2010, pp.1031, ill. ISBN 978-5-02-036382-3 (in Russian)

EACS MEMBERSHIP PAYMENT

EACS membership fee is at present €21 per annum for individual and corporate members (for members from Eastern European non-EU countries the cost is € 11.00), and €11 per annum for student members (remember to send in a student-ID). Fee payment for up to four years is recommended to save transfer costs. The EACS Newsletter is sent free of charge to all members.

Please send payment to the EACS Treasurer Michael Schimmelpfennig, University of Erlangen, Department of Middle-Eastern and far-Eastern Languages and Cultures – Chinese Studies, Artilleriestrasse 70, 91052 Erlangen, Germany

Members living in the EURO zone are kindly asked to pay by bank transfer to the EACS account: Dresdner Bank, bank code 200 800 00, account 04009 952 01. Please use standard international transfer with IBAN: DE 29 20080000 0400995201; SWIFT-BIC: DRES DE FF 200. Remember to add the name of the Treasurer when making this type of transfer. Starting from now, payment by credit card has been replaced by payment by Pay Pal.

EACS OFFICERS

President

Roger Greatrex*

Vice-President

Tiziana Lipiello

Secretary

Roel Sterckx*

Treasurer

Michael Schimmelpfennig*

Newsletter Editor

Bart Dessen

Webmaster

Luca Pisano

*Member EACS Executive Committee

EACS BOARD MEMBERS

Dušan ANDRŠ. Charles University, Prague, Czech Republic

Wolfgang BEHR. Universität Zürich, Zürich, Switzerland

Anna BUSQUETS. Open University of Catalonia, Barcelona, Spain

Bart DESSEIN. Ghent University, Belgium

Isabella FALASCHI. Université “Charles de Gaulle”, Lille, France

Svetlana GORBUNOVA. Institute of Far Eastern Studies, Moscow, Russia

Gilles GUIHEUX. Université Paris 7, Diderot, Paris

Barend ter HAAR. Sinological Institute, Leiden, The Netherlands

Alison HARDIE. Leeds University, Leeds, England

Maria KHAYUTINA. Ludwig-Maximilians-Universität, Munich, Germany

Frank KRAUSHAAR. University of Latvia, Riga, Latvia

Barbara LEONESI. Università degli Studi di Torino, Torino, Italy

Tiziana LIPPIELLO. Università Ca' Foscari, Venezia, Italy

Carmen MENDES. University of Coimbra, Portugal

Dominik MIERZEJEWSKI. University of Lodz, Poland

Lucie OLIVOVA. Palacki University, Olomouc, Czech Republic

Loreta POŠKAITĖ. Vilnius University, Vilnius, Lithuania

Alexey RODIONOV. St. Petersburg University, St. Petersburg, Russia

Mitja SAJE, University of Ljubljana, Slovenia

Michael SCHIMMELPFENNIG. University Erlangen, Erlangen, Germany

Roman SHAPIRO, Moscow University, Moscow, Russia

Roel STERCKX. Cambridge University, Cambridge, UK.

Stig THØRGESSEN. Aarhus University, Aarhus, Denmark